

Αριθμός Αποφάσεως

285/2017

ΤΟ ΠΡΩΤΟΒΑΘΜΙΟ ΜΟΝΟΜΕΛΕΣ ΠΕΙΘΑΡΧΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ SUPER LEAGUE ΕΛΛΑΔΑ

ΣΥΓΚΡΟΤΗΘΗΚΕ από τον Σπυρίδωνα Ν. Καποδίστρια, Πρωτοδίκη, ο οποίος ορίσθηκε από την ΕΠΟ, ως τακτικό πειθαρχικό όργανο, κατά τα προβλεπόμενα στις διατάξεις των άρθρων 119 και 127B του Ν. 2725/1999, όπως αυτές τροποποιήθηκαν με το άρθρο 5 του Ν. 4326/2015, και τη Γραμματέα, Μαρία Περιστέρη.

ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕ δημόσια στο ακροατήριό του, την 03^η Νοεμβρίου 2017 και ώρα 15:30, για να δικάσει επί των αναφερομένων στην υπ' αριθ. πρωτ. 375/25-10-2017 κλήση προς απολογία και στην υπ' αριθμ. πρωτ. 388/02-11-2017 συμπληρωματική κλήση προς απολογία κατά της ΠΑΕ ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ, για παράβαση των διατάξεων των άρθρων 1, 5 επ., 14 παρ. 1, 2, 3 και 4, 15 παρ. 1 εδ. α'- περ. γ', 2 περ. α', β' και ε', 3 περ. α' και στ' του Πειθαρχικού Κώδικα της Ε.Π.Ο.

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΚΦΩΝΗΣΗ της ανωτέρω πειθαρχικής υποθέσεως και κατά την εκδίκασή της, η εγκαλούμενη Π.Α.Ε. παραστάθηκε ενώπιον του Πρωτοβάθμιου Μονομελούς Πειθαρχικού Οργάνου της Super League Ελλάδα δια του πληρεξουσίου δικηγόρου της, Αργυρίου Λίβα, ο οποίος ανέπτυξε προφορικώς τους ισχυρισμούς της και ζήτησε να γίνουν δεκτά όσα αναφέρονται στα πρακτικά της παρούσας πειθαρχικής δίκης.

ΑΦΟΥ ΜΕΛΕΤΗΣΕ ΤΗΝ ΥΠΟΘΕΣΗ ΣΚΕΦΘΗΚΕ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΝΟΜΟ

Με την υπ' αριθμ. πρωτ. 388/02-11-2017 συμπληρωματική κλήση προς απολογία σε βάρος της εγκαλούμενης Π.Α.Ε. ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ νομίμως επαναφέρονται προς περαιτέρω συζήτηση ενώπιον του παρόντος Πρωτοβάθμιου Μονομελούς Πειθαρχικού Οργάνου της Super League Ελλάδα, οι αποδιδόμενες στην ανωτέρω Π.Α.Ε. πειθαρχικές κατηγορίες, οι οποίες διαλαμβάνονται στην εκδοθείσα σε βάρος της υπ' αριθμ. πρωτ. 375/25-10-2017 κλήση προς απολογία, για παράβαση των διατάξεων των άρθρων 1, 5 επ., 14 παρ. 1, 2, 3 και 4, 15 παρ. 1 εδ. α'- περ. γ', 2 περ. α', β'

και ε΄, 3 περ. α΄ και στ΄ του Πειθαρχικού Κώδικα της Ε.Π.Ο., κατόπιν εκδόσεως της υπ΄ αριθμ. 275/31-10-2017 μη οριστικής αποφάσεως του ημετέρου δικαιοδοτικού οργάνου και τη διεξαγωγή των διαταχθεισών συναφώς συμπληρωματικών αποδείξεων, σύμφωνα με τη διάταξη του άρθρου 11 παρ. 1 εδ. β΄ του Δικονομικού Κανονισμού Λειτουργίας Δικαστικών Οργάνων της Ε.Π.Ο. Περαιτέρω, με την ίδια ως άνω συμπληρωματική κλήση προς απολογία σε βάρος της Π.Α.Ε. ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ, συμπληρώθηκε επιτρεπτός, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 7 παρ. 2 και 15 παρ. 2 εδ. β΄ του Δικονομικού Κανονισμού Λειτουργίας Δικαστικών Οργάνων της Ε.Π.Ο., η τρίτη διαλαμβανόμενη στην αυτή ως άνω αρχική κλήση προς απολογία και αποδιδόμενη στην Π.Α.Ε. ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ πειθαρχική παράβαση της αναρτήσεως πανό με υβριστικό και προσβλητικό περιεχόμενο, με αποτέλεσμα τη διακοπή του αγώνα, κατόπιν σχετικής διαιτητικής αποφάσεως (παράβαση άρθρων 14 παρ. 1, 2, 3 και 4, 15 παρ. 1 εδ. α΄-περ. γ΄ του Πειθαρχικού Κώδικα της Ε.Π.Ο.), χωρίς να μεταβληθεί ο νομικός χαρακτηρισμός της.

I. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 15 παρ. 1 του Πειθαρχικού Κώδικα της Ε.Π.Ο., *«Σε περίπτωση που από τους θεατές του αγώνα, χρησιμοποιούνται δείκτες λέιζερ με στόχευση ποδοσφαιριστές ή διαιτητές ή αξιωματούχους του αγώνα, ή αναρτώνται πανό με υβριστικό και προσβλητικό περιεχόμενο ή εκφωνούνται συνθήματα και φράσεις που προσβάλλουν αξιωματούχους ομάδας ή αγώνα ή φιλάθλους, τη μνήμη τεθνεώτων ή έχουν απρεπή και υβριστικό περιεχόμενο για οποιοδήποτε πρόσωπο, τότε επιβάλλεται χρηματική ποινή από πέντε χιλιάδες ευρώ (5.000) έως δέκα πέντε χιλιάδες ευρώ (15.000) σε κάθε περίπτωση, πλην της χρησιμοποίησης δεικτών λέιζερ οπότε επιβάλλεται χρηματική ποινή από πέντε χιλιάδες ευρώ (5.000) έως είκοσι χιλιάδες ευρώ (20.000) και περαιτέρω ακολουθείται η εξής διαδικασία:* α) Πριν την έναρξη, ο παρατηρητής του αγώνα κάνει προειδοποίηση-έκκληση, μέσω των μεγαφώνων να σταματήσουν τα συνθήματα ή οι φράσεις που έχουν αναγραφεί, με παράλληλη επισήμανση των βαρύτατων ποινών που θα υποστεί η ομάδα τους. Το ίδιο θα πράξει ο παρατηρητής αν τα περιστατικά αυτά, όπως και η στόχευση ποδοσφαιριστών ακτίνες λέιζερ, λάβουν χώρα κατά την διάρκεια του αγώνα. β) Εφόσον, παρά τις προειδοποιήσεις, συνεχίζονται κατά τη διάρκεια του αγώνα, κατά οποιοδήποτε τρόπο οι ανωτέρω παραβάσεις, τότε ο διαιτητής είναι

υποχρεωμένος να σημειώσει στο Φύλλο Αγώνα τις παραβάσεις αυτές και τον χρόνο που διαπράχθηκαν. Το επιλαμβανόμενο για την άσκηση της πειθαρχικής δίωξης κατά των υπαιτίων δικαιοδοτικό όργανο επιβάλλει χρηματική ποινή τριάντα χιλιάδων ευρώ (30.000). γ) Εφ' όσον ο διαιτητής διακόψει τον αγώνα, η υπαίτια ομάδα τιμωρείται με χρηματική ποινή ύψους πενήντα χιλιάδων ευρώ (50.000). δ) Διαιτητής που δεν τηρεί τις υποχρεώσεις του οι οποίες απορρέουν από την παράγραφο αυτή παραπέμπεται για πειθαρχικό έλεγχο, ο δε παρατηρητής που επίσης δεν τηρεί τις υποχρεώσεις του αυτές διαγράφεται. Οι κατά τα άνω προβλεπόμενες ποινές επιβάλλονται από τα αρμόδια δικαιοδοτικά όργανα.».

II. Περαιτέρω, με τις διατάξεις του άρθρου 15 παρ. 2 περ. α', β' και ε' του Πειθαρχικού Κώδικα της Ε.Π.Ο. ορίζονται τα ακόλουθα, ήτοι : «*Η εισαγωγή ή το άναμμα πυρσών, φωτοβολίδων, κροτίδων, βεγγαλικών, πυροτεχνημάτων και οποιοδήποτε εν γένει εύφλεκτου υλικού στις κερκίδες πριν την έναρξη, κατά την διάρκεια ή μετά την λήξη του αγώνα, αν δεν επακολούθησε ρίψη αυτών, επιφέρει τις ακόλουθες πειθαρχικές ποινές: α) Χρηματική ποινή ύψους πέντε χιλιάδων ευρώ (5.000) έως τριάντα χιλιάδων ευρώ (30.000). β) Σε περίπτωση υποτροπής και επανάληψης σε επόμενο αγώνα, η ως άνω χρηματική ποινή διπλασιάζεται. ... ε) Η υποτροπή των αναφερομένων στην παρούσα παράγραφο νοείται πάντα εντός της ίδιας αγωνιστικής περιόδου.*».

III. Εξάλλου, με τις διατάξεις του άρθρου 15 παρ. 3 του Πειθαρχικού Κώδικα της Ε.Π.Ο., τυποποιείται ως πειθαρχικό αδίκημα η ρίψη πάσης φύσεως αντικειμένων στον κυρίως αγωνιστικό χώρο του γηπέδου, ή από τη μία κερκίδα στην άλλη, και ιδιαίτερα πυρσών, φωτοβολίδων, κροτίδων, βεγγαλικών, πυροτεχνημάτων και οποιοδήποτε εν γένει εύφλεκτου υλικού, πριν την έναρξη, κατά τη διάρκεια ή μετά τη λήξη των ποδοσφαιρικών αγώνων. Ειδικότερα, δε, με την περίπτωση α' της διατάξεως του άρθρου 15 παρ. 3 του ίδιου Κώδικα, ορίζεται ότι εάν η κατά τα ως άνω απαγορευμένη ρίψη αντικειμένου δεν είχε ως αποτέλεσμα την προσωρινή διακοπή του αγώνα εκ μέρους του διαιτητή, τότε η αντικειμενικώς ευθυνόμενη για την εν λόγω παράβαση ομάδα τιμωρείται με χρηματική ποινή από 1.500 ευρώ έως 35.000 ευρώ, ενώ σύμφωνα με την περίπτωση στ' της ίδιας ως άνω

διατάξεως, «σε περίπτωση υποτροπής των ως άνω περιπτώσεων α΄ έως ε΄, σε επόμενο αγώνα της ομάδας στην ίδια αγωνιστική περίοδο, οι επιβληθείσες ποινές διπλασιάζονται.». Τέλος, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 παρ. 1, 2, 3 και 4 του Πειθαρχικού Κώδικα της Ε.Π.Ο., υπό τον τίτλο «Υποχρεώσεις ομάδων-Ευθύνη ομάδων», «1. α) Οι διαγωνιζόμενες ομάδες οφείλουν να συμμορφώνονται προς τις επιβαλλόμενες σε αυτές υπό των αρμοδίων οργάνων υποχρεώσεις και να υλοποιούν τους επιτασσόμενους σε αυτές όρους και να λαμβάνουν κάθε προληπτικό μέτρο το οποίο από τις συνθήκες απαιτείται για την ομαλή διεξαγωγή των αγώνων. β) Η γηπεδούχος ομάδα οφείλει να διασφαλίσει στον εν γένει χώρο του γηπέδου την ασφάλεια των αξιωματούχων του αγώνα, των ποδοσφαιριστών, των αξιωματούχων της φιλοξενούμενης ομάδας, των θεατών του αγώνα και την εν γένει τήρηση της τάξης. 2. Οι ομάδες έχουν την υποχρέωση να προστατεύουν το κύρος και την αξιοπιστία του αθλήματος του ποδοσφαίρου και ευθύνονται σε περίπτωση παράβασης των διατάξεων του παρόντος ή των λοιπών Κανονισμών και του Καταστατικού της ΕΠΟ από αξιωματούχους, ποδοσφαιριστές ή φιλάθλους τους ως αντικειμενικά υπαίτιες. 3. Κάθε πράξη ή ενέργεια ατομική ή συλλογική, φυσικών ή νομικών προσώπων που συνδέονται με ομάδα, με την οποία δημιουργείται στο φίλαθλο κοινό και στην (εν γένει) κοινή γνώμη αίσθημα απαξίωσης και αποστροφής προς το ποδόσφαιρο, με συνέπεια την άρνηση, εκ μέρους του κοινού, παρακολούθησης των αγώνων ποδοσφαίρου και προσέλευσης στα γήπεδα, θα τιμωρείται από τις προβλεπόμενες οικείες διατάξεις του παρόντος κανονισμού. 4. Η εντός έδρας ομοσπονδία ή εντός έδρα ομάδα υπέχει ευθύνη για την απρεπή συμπεριφορά μεταξύ των θεατών, ανεξαρτήτως του θέματος της υπαιτίου συμπεριφοράς ή της υπαιτίου παραδρομής και, αναλόγως, της περιστάσεως, ενδέχεται να τιμωρηθεί με χρηματικό πρόστιμο. ...».

Στην προκείμενη περίπτωση, από το από 22-10-2017 Φύλλο Αγώνος, που συνέταξε ο διαιτητής, την ομοιόχρονη έκθεση του παρατηρητή του αγώνος, το επισκοπηθέν οπτικοακουστικό υλικό [υλικό φορέα εγγραφής εικόνας και ήχου (DVD)], στο οποίο αποτυπώνεται ο επίμαχος ποδοσφαιρικός αγώνας, την υπ' αριθμ. πρωτ. 1003/2/59/1/4-κθ' από 24/10/2017 αναφορά συμβάντων και το υπ' αριθμ. πρωτ. 1003/2/59/1/4-λ' από 02-11-2017 έγγραφο του Γραφείου Επιχειρήσεων του Τμήματος Γενικής Αστυνομείσεως

της Διευθύνσεως Αστυνομίας Πειραιώς, τα υπ' αριθμ. πρωτ. 378/31-10-2017 και 379/31-10-2017 έγγραφα του Πρωτοβάθμιου Μονομελούς Πειθαρχικού Οργάνου Super League Ελλάδα, το υπ' αριθμ. πρωτ. 7492/01-11-2017 διαβιβαστικό έγγραφο του Διευθύνοντος Συμβούλου της Super League Ελλάδα προς το παρόν Πειθαρχικό Όργανο, τις επισκοπούμενες δέκα (10) φωτογραφίες, στις οποίες αποτυπώνεται πανό, αναρτηθέν από τους φιλάθλους της εγκαλούμενης Π.Α.Ε., την από 01-11-2017 ακριβή μετάφραση από τη ρώσικη γλώσσα στην ελληνική γλώσσα της Μεταφραστικής Υπηρεσίας του Υπουργείου Εξωτερικών του περιεχομένου του εν λόγω πανό, την ένορκη κατάθεση του μάρτυρος της πειθαρχικώς εγκαλουμένης, Κωνσταντίνου Παναγόπουλου του Γεωργίου, που εξετάσθηκε νομίμως στο ακροατήριο του παρόντος πρωτοβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου, κατά την αρχικώς ορισθείσα δικάσιμο της 27^{ης}-10-2017, και περιέχεται στα ομοιόχρονα πρακτικά δημοσίας συνεδριάσεώς του, όλα ανεξαιρέτως τα έγγραφα, τα οποία προσκομίζει η πειθαρχικώς εγκαλουμένη, σε συνδυασμό και με τα διαμειφθέντα κατά την επ' ακροατηρίω διαδικασία, αποδεικνύονται τα ακόλουθα πραγματικά περιστατικά : Την 22^α-10-2017 και ώρα 20:39, στο πλαίσιο της 8^{ης} αγωνιστικής ημέρας του Πρωταθλήματος Super League Ελλάδα της αγωνιστικής περιόδου 2017-2018, διεξήχθη στον Πειραιά, στο γήπεδο «ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΡΑΪΣΚΑΚΗΣ», ο ποδοσφαιρικός αγώνας μεταξύ των ομάδων ΠΑΕ ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ - Π.Α.Ε. ΠΑΟΚ, με γηπεδούχο την ομάδα της πρώτης από τις δύο διαγωνιζόμενες Π.Α.Ε. Πριν την έναρξη και κατά τη διάρκεια της διεξαγωγής του εν λόγω ποδοσφαιρικού αγώνα, συνέβησαν, σύμφωνα με το φύλλο αγώνος που συνέταξε ο διαιτητής και την έκθεση που συνέταξε ο παρατηρητής του αγώνα, τα εξής πειθαρχικώς αξιόλογα και ελεγχόμενα περιστατικά, και δη : 1) Κατά τον προκαθορισμένο χρόνο ενάρξεως του αγώνα, φίλαθλοι της εγκαλουμένης από τις θύρες 7 και 22, προέβησαν στην αφή περίπου εξήντα επτά (67) πυρσών, τους οποίους είχαν εισαγάγει προηγουμένως στο γήπεδο, μολονότι τούτο απαγορεύεται ρητώς, με αποτέλεσμα να καθυστερήσει η προγραμματισμένη έναρξη της εν λόγω ποδοσφαιρικής αναμετρήσεως για χρονικό διάστημα έντεκα (11) λεπτών, συνεπεία του πυκνού καπνού και της περιορισμένης ορατότητας, που υπήρχε

στον αγωνιστικό χώρο. Κατά την έναρξη, δε, του αγώνα, φίλαθλοι της εγκαλουμένης από τη θύρα 7 προέβησαν στην αφή έξι (6) κροτίδων και δώδεκα (12) καπνογόνων. Περαιτέρω, στο 1', 2', 5', 15', 27', 31', 38', 46', 51', 54', 56', 88', 91', 93' και 96' λεπτό του αγώνα, φίλαθλοι της εγκαλουμένης από τη θύρα 7, προέβησαν στην αφή συνολικώς εκατόν είκοσι οχτώ (128) περίπου πυρσών, τεσσάρων (4) καπνογόνων και πέντε (5) κροτίδων. Μάλιστα, συνεπεία της αφής πενήντα πέντε (55) πυρσών εκ των ανωτέρω αναφερόμενων συνολικώς εκατόν είκοσι οχτώ (128), στο 51' λεπτό του αγώνα, έγινε διακοπή αυτού για χρονικό διάστημα έξι (6) λεπτών, κατόπιν σχετικής διαιτητικής αποφάσεως, προκειμένου να καθαρίσει η ατμόσφαιρα από τον πυκνό καπνό, που επικρατούσε. Η εν λόγω, δε, πειθαρχική παράβαση επιβεβαιώνεται τόσο από την υπ' αριθμ. πρωτ. 1003/2/59/1/4-κθ' από 24-10-2017 αναφορά συμβάντων της αστυνομίας, όσο και από το επισκοπηθέν οπτικοακουστικό υλικό (DVD), στο οποίο αποτυπώνεται ο επίμαχος ποδοσφαιρικός αγώνας. Εξάλλου, η εγκαλούμενη Π.Α.Ε. ουδόλως αμφισβητεί την αποδιδόμενη σε αυτήν πειθαρχική παράβαση, αλλά αντιθέτως τη συνομολογεί ρητώς, ως βιοτικό συμβάν. 2) Περαιτέρω, αποδεικνύεται ότι, κατά την προγραμματισμένη έναρξη του αγώνα, καθώς και στο 51' λεπτό αυτού, φίλαθλοι της εγκαλουμένης από τη θύρα 7 προέβησαν στην αφή δέκα (10) συνολικώς πυρσών, τους οποίους ακολούθως έριξαν στην περιμετρική έκταση του αγωνιστικού χώρου, όπου και έσβησαν. Τα ριφθέντα αυτά αντικείμενα, όπως αναφέρεται και ανωτέρω, παρά την εγγενή επικινδυνότητά τους, ως εύφλεκτων υλικών, δεν ήταν in concreto πρόσφορα, ώστε να διακινδυνεύσει η σωματική ακεραιότητα ορισμένου προσώπου, ευρισκόμενου νομίμως εντός του αγωνιστικού χώρου, και ως εκ τούτου ο διαιτητής δεν προέβη στην προσωρινή διακοπή του αγώνα. Η εγκαλουμένη, δε, ουδόλως αρνείται ότι ερρίφθησαν στην περιμετρική έκταση του αγωνιστικού χώρου οι ως άνω δέκα (10) αναμμένοι πυρσοί, ωστόσο ισχυρίζεται ότι η περιμετρική έκταση του αγωνιστικού χώρου δεν εντάσσεται στον κυρίως χώρο του γηπέδου και ότι ως εκ τούτου η ίδια δεν υπέχει οιαδήποτε πειθαρχική ευθύνη, δοθέντος ότι δεν τυποποιείται ως πειθαρχικό παράπτωμα από τη διάταξη του άρθρου 15 παρ. 3 του Πειθαρχικού Κώδικα της Ε.Π.Ο. ή από οποιαδήποτε έτερη διάταξη η ρίψη πάσης φύσεως αντικειμένων και ιδίως εύφλεκτων υλικών στην περιμετρική έκταση του αγωνιστικού χώρου. Ωστόσο, ο

προκείμενος ισχυρισμός της εγκαλουμένης τυγχάνει απορριπτέος ως νόμω αβάσιμος, δοθέντος ότι σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1 του Πειθαρχικού Κώδικα της Ε.Π.Ο. και 1 του Κ.Α.Π. της Ε.Π.Ο, ο αγωνιστικός χώρος διακρίνεται από τον εν γένει χώρο του γηπέδου και τις εξέδρες αυτού και ορίζεται ως ο χώρος που περικλείεται από τις εξέδρες ή την εσωτερική περιφράξη του γηπέδου και περιλαμβάνει τον αγωνιστικό χώρο, την περιμετρική αυτού έκταση, τις τεχνικές περιοχές με τους πάγκους των αναπληρωματικών και των αξιωματούχων του αγώνα και διαθέτει πρόσβαση στο χώρο των αποδυτηρίων. Συνεπώς, ο αγωνιστικός χώρος, υπό την ανωτέρω έννοια, ο οποίος ταυτίζεται με τον κυρίως χώρο του γηπέδου, περιλαμβάνει και την περιμετρική έκταση του αγωνιστικού χώρου, δηλ. και την έκταση μεταξύ της εσωτερικής περιφράξεως των κερκίδων και του κατ' ιδίαν αγωνιστικού χώρου, όπου διεξάγονται οι ποδοσφαιρικές αναμετρήσεις. Συνακόλουθα, η ρίψη πάσης φύσεως αντικειμένων και ιδίως εύφλεκτων υλικών στην περιμετρική έκταση του αγωνιστικού χώρου απαξιολογείται ως πειθαρχικό παράπτωμα από τις διατάξεις του άρθρου 15 παρ. 3 του Πειθαρχικού Κώδικα. Εξάλλου, στο σημείο αυτό, θα πρέπει να επισημανθεί ότι ο ενόρκως εξετασθείς μάρτυρας της εγκαλουμένης και υπεύθυνος ασφαλείας της, Κωνσταντίνος Παναγόπουλος, κατέθεσε συναφώς ότι οι εν λόγω αναμμένοι πυρσοί ερρίφθησαν από τους φιλάθλους της Π.Α.Ε. ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ σε δύο με τρία βαρέλια, τα οποία είχαν τοποθετηθεί στο σημείο της περιμετρικής εκτάσεως του αγωνιστικού χώρου, προκειμένου να σβήσουν εκεί με ασφάλεια. Ωστόσο, ο ισχυρισμός αυτός δεν κρίνεται πειστικός, καθώς δεν επιρρωνύεται από οιοδήποτε έτερο αποδεικτικό μέσο και ιδίως δεν αναφέρεται στις εκθέσεις των αξιωματούχων του αγώνα η ύπαρξη τέτοιων βαρελιών, προορισμένων για την ρίψη και κατάσβεση των αναμμένων πυρσών. 3) Περαιτέρω, από το σύνολο του προμνησθέντος αποδεικτικού υλικού και ιδίως από τις επισκοπούμενες φωτογραφίες, την από 01-11-2017 ακριβή μετάφραση από τη ρώσικη γλώσσα στην ελληνική, που διενεργήθηκε από μεταφραστή της Μεταφραστικής Υπηρεσίας του Υπουργείου Εξωτερικών, καθώς και το υπ' αριθμ. πρωτ. 1003/2/59/1/4-λ' από 02-11-2017 έγγραφο του Γραφείου Επιχειρήσεων του Τμήματος Γενικής

Αστυνομεύσεως της Διευθύνσεως Αστυνομίας Πειραιώς, προκύπτει ότι, κατά τη διάρκεια της ανάπαυλας του ημιχρόνου, φίλαθλοι της εγκαλουμένης από τη θύρα 7 ανήρτησαν πανό με το ακόλουθο ξενόγλωσσο υβριστικό και προσβλητικό περιεχόμενο, γραμμένο στη ρωσική γλώσσα, ήτοι “CaBБИДИ ИBaНУ CMePТЬ : И eГO CeMЪe B aДУ OpeTЪ”, η ακριβής και πιστή μετάφραση του οποίου στην ελληνική γλώσσα έχει ως εξής : «ΘΑΝΑΤΟΣ ΣΤΟΝ ΙΒΑΝ ΣΑΒΒΙΔΗ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΑ ΚΑΟΥΝ ΣΤΗΝ ΚΟΛΑΣΗ». Συνεπεία, δε, της αναρτήσεως του εν λόγω πανό, καθυστέρησε η προγραμματισμένη έναρξη του δεύτερου ημιχρόνου του αγώνα, για χρονικό διάστημα δύο (2) περίπου λεπτών, μέχρι την απόσυρσή του. Ακολούθως, στο 65΄ λεπτό του αγώνα, φίλαθλοι της εγκαλουμένης από τη θύρα 7 ανήρτησαν εκ νέου το ίδιο ως άνω πανό με το προπαρατεθέν ξενόγλωσσο υβριστικό και προσβλητικό περιεχόμενο, με αποτέλεσμα τη διακοπή του αγώνα για χρονικό διάστημα περίπου δύο (2) λεπτών, κατόπιν σχετικής διαιτητικής αποφάσεως, προκειμένου αυτό (πανό) να αποσυρθεί. Από τα ανωτέρω, δε, εκτεθέντα προκύπτει αναντίρρητα ότι η ανάρτηση του επίμαχου πανό διατάραξε την ομαλή διεξαγωγή του αγώνα. Προς τούτο, δε, και δεν ξεκίνησε κατά την προγραμματισμένη ώρα ενάρξεώς του το δεύτερο ημίχρονο του αγώνα, κατόπιν σχετικής εντολής του παρατηρητή του αγώνα, ενώ η ίδια ποδοσφαιρική αναμέτρηση διεκόπη για δύο (2) περίπου λεπτά στο 65΄ λεπτό του αγώνα, κατόπιν σχετικής αποφάσεως εκ μέρους του διαιτητή του ίδιου αγώνα. Το περιεχόμενό του, δε, ήταν εξυβριστικό και προσβλητικό και σε κάθε περίπτωση απρεπές και ανάρμοστο, ώστε η ανάρτησή του να αντίκειται ευθέως στο φίλαθλο πνεύμα, που πρέπει να χαρακτηρίζει τους ποδοσφαιρικούς αγώνες. Η πειθαρχικώς, δε, εγκαλουμένη δεν αμφισβητεί ειδικώς την αποδιδόμενη σε αυτήν παράβαση, ως βιοτικό συμβάν. Περαιτέρω, όμως, ισχυρίζεται ότι η παράβαση αυτή δεν εμπίπτει στη διάταξη του άρθρου 15 παρ. 1 εδ. α΄-περ. γ΄ του Πειθαρχικού Κώδικα της Ε.Π.Ο., διότι δεν ακολουθήθηκε προηγουμένως η διαδικασία που προβλέπεται από τις διατάξεις του άρθρου 15 παρ. 1 του ίδιου ως άνω Κώδικα και, ειδικότερα, δεν προηγήθηκαν της προσωρινής διακοπής του αγώνα συστάσεις από τα μεγάφωνα του γηπέδου, προκειμένου να αποσυρθεί το επίμαχο πανό. Ο προκείμενος, ωστόσο, ισχυρισμός της εγκαλουμένης τυγχάνει απορριπτέος ως αβάσιμος, διότι μόνη προϋπόθεση για την επιβολή της προβλεπόμενης

από τη διάταξη του άρθρου 15 παρ. 1 περ. γ' του Πειθαρχικού Κώδικα της Ε.Π.Ο. πειθαρχικής κυρώσεως είναι η διακοπή του αγώνα, κατόπιν αποφάσεως του διαιτητή -και δη τόσο η προσωρινή, όσο και η οριστική διακοπή αυτού (αγώνα), καθόσον η ως άνω διάταξη δεν διακρίνει σχετικώς-, συνεπεία της χρησιμοποίησεως από τους θεατές του αγώνα δεικτών λείζερ, με στόχευση σε ποδοσφαιριστές ή διαιτητές ή αξιωματούχους του αγώνα, της αναρτήσεως πανό με υβριστικό και προσβλητικό περιεχόμενο και της εκφωνήσεως υβριστικών συνθημάτων. Αντιθέτως, δεν εξαρτάται η επιβολή της εν λόγω κυρώσεως από οιοσδήποτε έτερες προϋποθέσεις, όπως από τυχόν προηγηθείσες συστάσεις από τα μεγάφωνα του γηπέδου για παράλειψη συγκεκριμένης παραβατικής συμπεριφοράς, κατόπιν σχετικής εντολής του παρατηρητή του αγώνα. Σε κάθε, όμως, περίπτωση, η εν λόγω πειθαρχικώς αξιόλογη συμπεριφορά των φιλάθλων της εγκαλουμένης εμπίπτει στη διάταξη του άρθρου 15 παρ. 1 περ. γ' του Πειθαρχικού Κώδικα της Ε.Π.Ο. και για τους ακόλουθους λόγους, ήτοι : Πράγματι, από την επισκόπηση των εκθέσεων των αξιωματούχων του αγώνα (φύλλο αγώνος και έκθεση του παρατηρητή) προκύπτει ότι δεν καταχωρίσθηκε σε αυτές πως έλαβαν χώρα τυχόν συστάσεις από τα μεγάφωνα του αγώνα, κατόπιν σχετικής εντολής του παρατηρητή, προκειμένου να αποσυρθεί το επίμαχο πανό. Ωστόσο η παράλειψη αυτή των αξιωματούχων του αγώνα να επισημάνουν την τυχόν γενόμενη προειδοποίησή τους προς τους φιλάθλους της εγκαλουμένης δεν αίρει την πειθαρχική ευθύνη της τελευταίας. Και τούτο, καθώς, εξαιτίας της αναρτήσεως του επίμαχου πανό, κατόπιν σχετικής εντολής του παρατηρητή του αγώνα, καθυστέρησε να ξεκινήσει, κατά την προγραμματισμένη ώρα ενάρξεώς του, το δεύτερο ημίχρονο. Η εν λόγω, δε, εντολή του παρατηρητή για την άμεση απόσυρση του πανό και η συνακόλουθη καθυστέρηση της ενάρξεως του δευτέρου ημιχρόνου του αγώνα, ήταν δηλωτική και της ρητής προειδοποίησεώς του να σταματήσει άμεσα η πειθαρχικώς ελεγκτέα αυτή συμπεριφορά των φιλάθλων της εγκαλουμένης. Η εντολή, δε, αυτή υπέπεσε σαφώς στην αντίληψη των φιλάθλων της εγκαλουμένης, καθώς, με την άμεση παρέμβαση των εντεταλμένων υπαλλήλων της τελευταίας, αποσύρθηκε το εν λόγω πανό. Ως

εκ τούτων, δεν απαιτείτο εν προκειμένω περαιτέρω ρητή σύσταση από τα μέγαρα του γηπέδου για την απόσυρση του επίμαχου πανό. Εξάλλου, η ίδια ποδοσφαιρική αναμέτρηση διεκόπη ακολούθως για δύο (2) περίπου λεπτά στο 65΄ λεπτό του αγώνα, κατόπιν σχετικής αποφάσεως εκ μέρους του διαιτητή, ένεκα της εκ νέου αναρτήσεως του ίδιου προσβλητικού πανό. Η απόφαση, δε, αυτή του διαιτητή, περί προσωρινής διακοπής του αγώνα, αποτελούσε συνέπεια της επαναλαμβανόμενης πειθαρχικώς αξιόλογης συμπεριφοράς των φιλάθλων της εγκαλουμένης, για την οποία είχε προηγηθεί ήδη και η ανωτέρω εντολή του παρατηρητή, περί καθυστερήσεως της ενάρξεως του δεύτερου ημιχρόνου του αγώνα. Συνακόλουθα, ακόμη και εάν ήθελε θεωρηθεί ότι, για την επιβολή της προβλεπόμενης από τη διάταξη του άρθρου 15 παρ. 1 περ. γ΄ του Πειθαρχικού Κώδικα της Ε.Π.Ο. κύρωσης, απαιτείται να έχουν προηγηθεί σχετικές συστάσεις-προειδοποιήσεις εκ μέρους του παρατηρητή, τότε και πάλι στην προκείμενη περίπτωση πληρούται αυτή η προϋπόθεση, καθώς της προσωρινής διακοπής του αγώνα, για τον ανωτέρω λόγο, προηγήθηκε η προαναφερόμενη ρητή προειδοποίηση-σύσταση του παρατηρητή να αποσυρθεί το ίδιο υβριστικό πανό, δια της σχετικής του εντολής να μην αρχίσει εγκαίρως το δεύτερο ημίχρονο του αγώνα, μέχρι να συμμορφωθούν οι φίλαθλοι της Π.Α.Ε. ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ. Με βάση, επομένως, αμφότερες τις ανωτέρω αιτιολογίες, κύρια και επικουρική, ο σχετικώς προβληθείς από την εγκαλουμένη ισχυρισμός κρίνεται απορριπτέος ως αβάσιμος. 4) Τέλος, αποδεικνύεται ότι στο 68΄ λεπτό του αγώνα, φίλαθλοι της εγκαλουμένης εκφώνησαν εν χορώ το ακόλουθο υβριστικό σύνθημα σε βάρος του διαιτητή του αγώνα, ήτοι : «ΚΟΜΙΝΗ ΜΠΙΝΕ ΠΟΥΤΑΝΑΣ ΓΙΕ». Η εγκαλουμένη αρνείται την εν λόγω αποδιδόμενη σε αυτήν πειθαρχική παράβαση, ως βιοτικό συμβάν. Ωστόσο, ο αρνητικός της αυτός ισχυρισμός δεν επιστηρίζεται σε οιοδήποτε αποδεικτικό μέσο, ενώ αντικρούεται προεχόντως από το επισκοπηθέν οπτικοακουστικό υλικό (DVD), στο οποίο αποτυπώνεται η επίμαχη ποδοσφαιρική αναμέτρηση, όπου ευκρινώς γίνεται αντιληπτή η εν χορώ εκφώνηση του ανωτέρω συνθήματος στο 68΄ λεπτό του αγώνα από φιλάθλους της εγκαλουμένης. Κατ' ακολουθίαν, επομένως, των ανωτέρω, θα πρέπει να καταφασθεί η αντικειμενική πειθαρχική ευθύνη της εγκαλουμένης Π.Α.Ε. ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ για τις αποδιδόμενες σε αυτήν πειθαρχικές παραβάσεις 1) της εισαγωγής στο γήπεδο και της αφής στις

κερκίδες αυτού πυρσών, κροτίδων και καπνογόνων, χωρίς, όμως, να επακολουθήσει η ρίψη τους, πριν την έναρξη και κατά τη διάρκεια του ανωτέρω αγώνα, μολονότι τούτο απαγορεύεται ρητώς, 2) της ρίψεως στην περιμετρική έκταση του αγωνιστικού χώρου εύφλεκτων αντικειμένων και δη πυρσών, η οποία (ρίψη) δεν είχε ως συνέπεια την προσωρινή διακοπή του αγώνα εκ μέρους του διαιτητή, 3) της αναρτήσεως πανό με υβριστικό και προσβλητικό περιεχόμενο, με αποτέλεσμα τη διακοπή του αγώνα, κατόπιν σχετικής διαιτητικής αποφάσεως, και 4) της εκφωνήσεως συνθήματος με εξυβριστικό και προσβλητικό περιεχόμενο σε βάρος του διαιτητή του αγώνα, οι οποίες προβλέπονται και τιμωρούνται από τις διατάξεις των άρθρων 1, 5 επ., 14 παρ. 1, 2, 3 και 4, 15 παρ. 1 εδ. α΄- περ. γ΄, 2 περ. α΄, β΄ και ε΄, 3 περ. α΄ και στ΄ του Πειθαρχικού Κώδικα της Ε.Π.Ο. Μάλιστα, η πρώτη και η δεύτερη εκ των ανωτέρω αναφερόμενων πειθαρχικών παραβάσεων, τελέσθηκαν από την εγκαλούμενη Π.Α.Ε. καθ' υποτροπήν, δεδομένης της καταφάσεως της πειθαρχικής της ευθύνης για όμοιες πράξεις σε έναν προγενεστερώς διενεργηθέντα αγώνα της ίδιας αγωνιστικής περιόδου, δυνάμει της υπ' αριθμ. 231/01-09-2017 τελεσίδικης αποφάσεως του παρόντος πειθαρχικού οργάνου. Περαιτέρω, θα πρέπει στην Π.Α.Ε. ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ να επιβληθούν οι ακόλουθες πειθαρχικές κυρώσεις, για τις ανωτέρω πράξεις, για τις οποίες φέρει αυτή αντικειμενική ευθύνη, και δη : 1) για την πρώτη εκ των ανωτέρω πειθαρχικών πράξεων (παραβάση άρθρων 14 παρ. 1, 2, 3 και 4, 15 παρ. 2 περ. α΄, β΄ και ε΄ του Πειθαρχικού Κώδικα της Ε.Π.Ο.), η οποία τελέσθηκε καθ' υποτροπήν, θα πρέπει να της επιβληθεί η χρηματική ποινή των δέκα χιλιάδων (10.000,00) ευρώ, δεδομένης της πειθαρχικής κυρώσεως, που της επεβλήθη για όμοια πράξη, δυνάμει της υπ' αριθμ. 231/01-09-2017 τελεσίδικης αποφάσεως του ημετέρου δικαιοδοτικού οργάνου, 2) για τη δεύτερη εκ των ανωτέρω πειθαρχικών πράξεων (παραβάση άρθρων 14 παρ. 1, 2, 3 και 4, 15 παρ. 3 περ. α΄ και στ΄ του Πειθαρχικού Κώδικα της Ε.Π.Ο.), η οποία τελέσθηκε καθ' υποτροπήν, θα πρέπει να της επιβληθεί η χρηματική ποινή των οχτώ χιλιάδων (8.000,00) ευρώ, δεδομένης της πειθαρχικής κυρώσεως, που της επεβλήθη για όμοια πράξη, δυνάμει της υπ' αριθμ. 231/01-09-2017 τελεσίδικης αποφάσεως του παρόντος πειθαρχικού οργάνου,

3) για την τρίτη εκ των ανωτέρω πειθαρχικών πράξεων (παράβαση άρθρων 14 παρ. 1, 2, 3 και 4, 15 παρ. 1 εδ. α΄-περ. γ΄ του Πειθαρχικού Κώδικα της Ε.Π.Ο.), θα πρέπει να της επιβληθεί η χρηματική ποινή των πενήντα χιλιάδων (50.000,00) ευρώ, και 4) για την τέταρτη εκ των ανωτέρω πειθαρχικών παραβάσεων (παράβαση άρθρων 14 παρ. 1, 2, 3 και 4, 15 παρ. 1 εδ. α΄ του Πειθαρχικού Κώδικα της Ε.Π.Ο.), θα πρέπει να της επιβληθεί η χρηματική ποινή των πέντε χιλιάδων (5.000,00) ευρώ. Οι εν λόγω, δε, επιβαλλόμενες στην εγκαλουμένη πειθαρχικές κυρώσεις παρίστανται ως αναγκαίες, πρόσφορες, κατάλληλες και ευρισκόμενες σε αναλογία με τη βαρύτητα των πειθαρχικών αδικημάτων, για τα οποία αυτή (εγκαλουμένη) φέρει αντικειμενική ευθύνη, δεδομένου, μάλιστα, ότι τοιουτοτρόπως επιτυγχάνεται παραλλήλως και ο σκοπός τόσο της ειδικής, όσο και της γενικής προλήψεως, τον οποίο επιδιώκουν οι προρρηθείσες διατάξεις του Πειθαρχικού Κώδικα της Ε.Π.Ο. Τέλος, πρέπει, σύμφωνα με τη διάταξη του άρθρου 4 παρ. 4 του Πειθαρχικού Κώδικα της Ε.Π.Ο., να καθορισθεί συνολική χρηματική ποινή, αποτελούμενη από εκείνη των 50.000,00 ευρώ, ως ποινή βάση, που επιβλήθηκε στην εγκαλουμένη για την τρίτη ως άνω πράξη του πειθαρχικού κατηγορητηρίου, επαυξανόμενη α) κατά το χρηματικό ποσό των (10.000,00 : 2 =) 5.000,00 ευρώ, από την επιβληθείσα στην εγκαλουμένη ποινή για την πρώτη πράξη του πειθαρχικού κατηγορητηρίου, β) κατά το χρηματικό ποσό των (8.000,00 : 2 =) 4.000,00 ευρώ, από την επιβληθείσα στην εγκαλουμένη ποινή για τη δεύτερη πράξη του πειθαρχικού κατηγορητηρίου και γ) κατά το χρηματικό ποσό των (5.000 : 2 =) 2.500,00 ευρώ, για την τέταρτη πράξη του πειθαρχικού κατηγορητηρίου, ήτοι θα πρέπει να καθορισθεί συνολική χρηματική ποινή ποσού (50.000,00 + 5.000,00 + 4.000,00 + 2.500,00 = 61.500,00) εξήντα μίας χιλιάδων πεντακοσίων ευρώ.

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ

ΔΙΚΑΖΟΝΤΑΣ με παρούσα την πειθαρχικώς εγκαλουμένη, Π.Α.Ε. ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ.

ΔΕΧΕΤΑΙ ότι η εγκαλουμένη τέλεσε τις αποδιδόμενες σε αυτήν πειθαρχικές παραβάσεις 1) της καθ' υποτροπήν εισαγωγής στο γήπεδο και της αφής στις κερκίδες αυτού πυρσών, κροτίδων και καπνογόνων, χωρίς, όμως, να επακολουθήσει η ρίψη τους, πριν την έναρξη και κατά τη διάρκεια

του ανωτέρω αγώνα, μολονότι τούτο απαγορεύεται ρητώς (παράβαση άρθρων 14 παρ. 1, 2, 3 και 4, 15 παρ. 2 περ. α', β' και ε' του Πειθαρχικού Κώδικα της Ε.Π.Ο.), 2) της καθ' υποτροπήν ρίψεως στην περιμετρική έκταση του αγωνιστικού χώρου εύφλεκτων αντικειμένων και δη πυρσών, η οποία (ρίψη) δεν είχε ως συνέπεια την προσωρινή διακοπή του αγώνα εκ μέρους του διαιτητή (παράβαση άρθρων 14 παρ. 1, 2, 3 και 4, 15 παρ. 3 περ. α' και στ' του Πειθαρχικού Κώδικα της Ε.Π.Ο.), 3) της αναρτήσεως πανό με υβριστικό και προσβλητικό περιεχόμενο, με αποτέλεσμα τη διακοπή του αγώνα, κατόπιν σχετικής διαιτητικής αποφάσεως (παράβαση άρθρων 14 παρ. 1, 2, 3 και 4, 15 παρ. 1 εδ. α'-περ. γ' του Πειθαρχικού Κώδικα της Ε.Π.Ο.) και 4) της εκφωνήσεως συνθήματος με εξυβριστικό και προσβλητικό περιεχόμενο σε βάρος του διαιτητή του αγώνα (παράβαση άρθρων 14 παρ. 1, 2, 3 και 4, 15 παρ. 1 εδ. α' του Πειθαρχικού Κώδικα της Ε.Π.Ο.).

ΕΠΙΒΑΛΛΕΙ στην Π.Α.Ε. ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ α) τη χρηματική ποινή των δέκα χιλιάδων (10.000,00) ευρώ για την 1^η πράξη, την οποία τέλεσε καθ' υποτροπήν, δεδομένης της καταφάσεως της πειθαρχικής της ευθύνης για όμοια πράξη σε έναν προγενεστέρως διενεργηθέντα αγώνα της ίδιας αγωνιστικής περιόδου, (παράβαση άρθρων 1, 5 επ., 14 παρ. 1, 2, 3 και 4, 15 παρ. 2 περ. α', β' και ε' του Π.Κ. της ΕΠΟ), β) τη χρηματική ποινή των οχτώ χιλιάδων (8.000,00) ευρώ για την 2^η πράξη, την οποία τέλεσε καθ' υποτροπήν, δεδομένης της καταφάσεως της πειθαρχικής της ευθύνης για όμοια πράξη σε έναν προγενεστέρως διενεργηθέντα αγώνα της ίδιας αγωνιστικής περιόδου, (παράβαση άρθρων 1, 5 επ., 14 παρ. 1, 2, 3 και 4, 15 παρ. 3 περ. α' και στ' του Π.Κ. της ΕΠΟ), γ) τη χρηματική ποινή των πενήντα χιλιάδων (50.000,00) ευρώ για την 3^η πράξη (παράβαση άρθρων 1, 5 επ, 14 παρ. 1, 2, 3 και 4, 15 παρ. 1 εδ. α'- περ. γ' του Π.Κ. της ΕΠΟ) και δ) τη χρηματική ποινή των πέντε χιλιάδων (5.000,00) ευρώ για την 4^η πράξη (παράβαση άρθρων 1, 5 επ, 14 παρ. 1, 2, 3 και 4, 15 παρ. 1 εδ. α' του Π.Κ. της ΕΠΟ).

ΚΑΘΟΡΙΖΕΙ συνολική χρηματική ποινή, ποσού εξήντα μίας χιλιάδων πεντακοσίων (61.500,00) ευρώ.

ΚΡΙΘΗΚΕ, αποφασίσθηκε και δημοσιεύθηκε σε δημόσια συνεδρίασή του, την 3^η Νοεμβρίου 2017.

Ο ΑΘΛΗΤΙΚΟΣ ΔΙΚΑΣΤΗΣ

Η ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ

Σπυρίδων Καποδίστριας
Πρωτοδίκης

Μαρία Περιστέρη